

## Der Bezirksbürgermeister

## Bezirksvertretung 5 (Nippes)

Geschäftsführung  
Herr Rupsch

Telefon: (0221) 221-95313

Fax: (0221) 221-95447

E-Mail: [guido.rupsch@stadt-koeln.de](mailto:guido.rupsch@stadt-koeln.de)

Datum: 12.07.2011

## Niederschrift

über die **16. Sitzung der Bezirksvertretung Nippes** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 07.07.2011, 17:00 Uhr bis 19:20 Uhr, Bezirksrathaus Nippes, Sitzungssaal

### Anwesend:

### Bezirksbürgermeister

Herr Bernd Schößler SPD

### Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Horst Baumann	SPD
Frau Ruth Fischer	SPD
Herr Maximilian Pinnen	SPD
Herr Winfried Steinbach	SPD
Herr Ludger Traud	SPD
Herr Detlef Honert	CDU
Herr Stephan Jungmann	CDU
Herr Peter Karrasch	CDU
Frau Barbara Lorsbach	CDU
Herr Christoph Schmitz	CDU
Frau Regina Bechberger	GRÜNE
Herr Dr. Herbert Clasen	GRÜNE
Frau Susanne Eichmüller	GRÜNE
Frau Rita Lück	GRÜNE
Herr Helmut Metten	GRÜNE
Frau Ellen Sänger	pro Köln

### Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Wolfgang Bosbach	SPD	bis 18:25 Uhr
Herr Dr. Ralf Heinen	SPD	bis 18:25 Uhr
Herr Manfred Richter	GRÜNE	ab 17:20 Uhr

### Verwaltung

Herr Bernd Henke	02-5
Herr Guido Rupsch	02-5
Herr Dieter Sanden	52
Herr Bertold Schmitt	KölnBäder
Herr Hendrik Schwark	61

## Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter

Herr Hans-Peter Fiegen

### Presse

### Zuschauer

### Entschuldigt:

### Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Stephan Wieneritsch	FDP	entschuldigt
Herr Andree Willige	DIE LINKE	entschuldigt

### Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Martin Börschel	SPD	entschuldigt
Herr Malik Karaman	SPD	
Herr Jörg van Geffen	SPD	entschuldigt
Herr Bernhard Ensmann	CDU	
Herr Herbert Gey	CDU	
Frau Marion Lüttig	GRÜNE	
Herr Horst Thelen	GRÜNE	
Herr Reinhard Houben	FDP	entschuldigt

Die Tagesordnung wird einstimmig um die Punkte 7.28, 7.29, 7.2.10, 7.2.11, 9.2.11, 9.2.12, 10.2.15, 10.2.16. 10.2.17 und 13.1.2 erweitert.

## Tagesordnung

### I. Öffentlicher Teil

1. **Einwohnerfragestunde**
2. **Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
  - 2.1 Bürgereingabe nach § 24 GO: Einrichtung einer Packstation im Bereich der autofreien Siedlung in Köln-Nippes (02-1600-13/11)  
1492/2011
  - 2.2 Bürgereingabe: Einrichtung Fußgängerüberweg Niehler Straße (02-1600-01-11)  
1229/2011
  - 2.3 Bürgerantrag: Mehr Sicherheit und Wohnlichkeit für die Niehler Straße (02-1600-16/11)

1582/2011

- 3. Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4. Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5. Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6. Annahme von Schenkungen**
- 7. Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
    - 7.1.1 Beleuchtung in Köln-Bilderstöckchen  
hier: Anfrage der CDU-Fraktion in der Sitzung der Bezirksvertretung vom 19.05.2011, TOP 7.2.6  
2032/2011
    - 7.1.2 Anhaltendes Lärmproblem am/auf dem Kinderspielplatz "An den Kreuzmor-  
gen" in Köln-Weidenpesch  
-Anfrage der CDU-Fraktion-  
1984/2011
    - 7.1.3 Raserei auf der Eckewartstraße in Mauenheim  
hier: Anfrage der Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Nippes vom  
19.05.2011, TOP 7.2.8  
2361/2011
  - 7.2 Neue Anfragen
    - 7.2.1 Erreichbarkeit der Märkte an Wochentagen  
- Anfrage von Pro Köln -  
AN/1076/2011
    - 7.2.2 Besetzte Häuser im Stadtbezirk  
- Anfrage von Pro Köln -  
AN/1073/2011
    - 7.2.3 Verkehrsschild 10 Km/h Werkstattstraße  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0948/2011

- 7.2.4 Mülleimer Neusserstr. 739  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0949/2011
- 7.2.5 Kuenstr.  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0950/2011
- 7.2.6 Gesamtschule  
- Anfrage der SPD-Fraktion -  
AN/1329/2011
- 7.2.7 Ausbreitung von "Graffiti" im Stadtbezirk  
- Anfrage der CDU-Fraktion -  
AN/1306/2011
- 7.2.8 Parken von Wohnmobilen am Rheinufer unterhalb der Zoobrücke  
- Anfrage der SPD-Fraktion -  
AN/1366/2011
- 7.2.9 Bundeswehr in Longerich  
- Anfrage der Grünen -  
AN/1337/2011
- 7.2.10 Parkplätze Altenberger Hof  
- Anfrage der Grünen -  
AN/1338/2011
- 7.2.11 Anhebung von Kanaleinläufen der StEB AÖR im Straßenbereich der Bol-  
tensternstraße im Abschnitt Friedrich-Karl-Straße bis Riehler Straße  
- Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/1390/2011
- 8. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates  
und der Bezirksvertretungen**
- 8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes  
Nordrhein-Westfalen
- 8.1.1 Einführung der sog. "Brötchentaste"  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1252/2011
- 8.1.2 Fahrradstreifen/Piktogramm/Markierung Sechzigstraße  
- Antrag der Grünen -  
AN/1309/2011

- 8.1.3 Zufahrt zur Bezirkssportanlage  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1320/2011
- 8.1.4 Rad- und Fußgängerwege  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1321/2011
- 8.1.5 Pferderennbahn  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1322/2011
- 8.1.6 Baumpflanzungen auf dem Niehler Kirchweg (Bereich Neusser Straße/Friedrich-Karl-Straße)  
- Antrag der Grünen -  
AN/1310/2011
- 8.1.7 Verkehrsberuhigung Nesselrodestraße  
- Antrag der Grünen -  
AN/1311/2011
- 8.1.8 Kindergarten Eschenbachstraße  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1328/2011
- 8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 8.2.1 Rheinisches Industriebahnmuseum  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/0920/2011
  - 8.2.2 Videoüberwachung an KVB Haltestellen im Stadtbezirk Nippes  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1241/2011
- 9. Verwaltungsvorlagen**
  - 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
    - 9.1.1 Kleingartenanlage Pallenberg in Köln-Nippes, Verein Köln Weidenpesch e. V.  
hier: Errichtung einer neuen Ringwasserleitung  
2304/2011
    - 9.1.2 Vergabe von bezirksorientierten Mitteln

2804/2011

- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 9.2.1 Erweiterter Baubeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Amsterdamer Straße/Gürtel mit gleichzeitiger Freigabe von investiven Auszahlungs-ermächtigungen des Finanzplanes des Hj. 2011 bei Finanzstelle 6903-1202-5-6004, Hst. EscherStr.-Slabystr/Nord-B.anhebung und Mitteilung über eine Erhöhung der Investitions-auszahlungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung 2010/2011 der Stadt Köln bei gleicher Finanzstelle sowie Teilsanierung des Brückenbauwerkes  
1167/2011
  - 9.2.2 179. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes  
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Hugo-Junkers-Straße in Köln-Nippes  
hier: Offenlagebeschluss  
1532/2011
  - 9.2.3 218. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
1928/2011
  - 9.2.4 Teilfinanzplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV  
Planungsbeschluss zum Neubau Brücke Ginsterberg in Köln Weidenpesch  
2057/2011
  - 9.2.5 Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung Köln 2011  
Ziele, Herausforderungen und Entwicklungsperspektiven für gerechte Bildungs- und Zukunftschancen  
0252/2011
  - 9.2.6 Verkehrskonzept Weidenpesch  
0858/2010
  - 9.2.7 Ausbau Kindertageseinrichtungen - Trägerschaft im Rahmen Investorenwettbewerbe
  - 9.2.8 Weiterentwicklung des Bäderkonzeptes in Köln  
hier: Bäderzielplan auf der Basis des Ratsbeschlusses vom 29.01.2008 für 2011 bis 2015  
2008/2011
  - 9.2.9 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII;  
hier: Froschkönig e.V.

2133/2011

- 9.2.10 125. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes  
Arbeitstitel: Neuordnung ehemaliger Rangierbahnhof Köln-Nippes (Rbf K-Nippes)  
hier: Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit  
2145/2011
- 9.2.11 Planungsaufnahme für die Realisierung eines Ersatzbaus für die bestehenden Kindertageseinrichtungen Zonser Str. 1a und Merheimer Platz 20 in Köln-Nippes  
1039/2011
- 9.2.12 Stadtklima-/Stadtverschönerungsprogramm - Bäume, Brunnen, Blumen und Gewässer  
2565/2011
- 10. Mitteilungen**
- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
- 10.2.1 Empirische Studie "Kulturwelten in Köln"  
2038/2011
- 10.2.2 Prioritätenliste für die Spielplätze im Bezirk Nippes  
1943/2011
- 10.2.3 Tätigkeitsbericht 2010 des Amtes für Straßen und Verkehrstechnik  
1639/2011
- 10.2.4 Hundefreilauffläche in Longerich  
TOP 8.1.9 in der Sitzung vom 19.05.2011  
2430/2011
- 10.2.5 Halbjahresbericht über den Ausführungsstand der Beschlüsse der Bezirksvertretung Nippes  
Sachstand zum Beschluss der BV Nippes vom 10.12.09 (TOP 8.1.11, Hinweistafel Naturschutzgebiet)  
2435/2011

- 10.2.6 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes / Beschlüsse bis Dezember 2010  
hier: a) Sitzung 29.01.2009 (TOP 8.1.9) - Kunstrasenplatz Bezirkssportanlage Weidenpesch  
b) Sitzung 04.11.2010 (TOP 8.1.6) - Sanierung Nippesbad  
2470/2011
- 10.2.7 Taj Mahal - Umnutzung als Café  
2254/2011
- 10.2.8 Namensgebung der Grünanlage am Dädalusring - Pfarrer-Heller-Park  
Mitteilung zum Halbjahresbericht  
2288/2011
- 10.2.9 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2008  
2166/2011
- 10.2.10 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2010  
2185/2011
- 10.2.11 Beantwortung der Anfrage des Herrn Dr. Clasen (Grüne) aus der Sitzung der Bezirksvertretung Nippes vom 19.05.2011 betr. TOP 10.2.8 vorhabenbezogener Bebauungsplan Reutlinger Straße in Köln-Bilderstöckchen, hier: Vorabgenehmigung der Kindertagesstätte in der Reutlinger Straße/Göppinger Straße, (1034/2011)  
2272/2011
- 10.2.12 'Konzept zur Stärkung der integrativen Stadtgesellschaft' und Broschüre 'Köln 100 % - Kulturelle Vielfalt einer Stadt'  
2315/2011
- 10.2.13 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
hier: Beschlüsse bis Dezember 2010  
2502/2011
- 10.2.14 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
2564/2011
- 10.2.15 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
2489/2011
- 10.2.16 Baumfällungen im Stadtbezirk Nippes  
2742/2011
- 10.2.17 Unverzögliche Ausgestaltung des Spielplatzes "Am Balsamhof" - gemeinsamer Dringlichkeitsantrag SPD, Grüne, CDU - AN/0980/2011  
2656/2011



- 10.2.18 Ausbau Kindertageseinrichtungen - Trägerschaft im Rahmen Investorenwettbewerbe  
2043/2011

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **11. Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

11.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

11.2 Neue Anfragen

### **12. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

12.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

12.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

### **13. Verwaltungsvorlagen**

13.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

13.1.1 Gymnasium Escher Straße 245-247, Köln-Bilderstöckchen  
2543/2011

13.1.2 Grundschule Nesselrodestraße 15, Köln-Niehl  
2582/2011

13.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

13.2.1 Wahl von Schiedspersonen  
2053/2011

### **14. Mitteilungen**

14.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

14.2 Mitteilungen der Verwaltung

14.2.1 Hausgrundstück Boltensternstraße 14 a - d  
2191/2011

## **I. Öffentlicher Teil**

### **1. Einwohnerfragestunde**

### **2. Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **2.1 Bürgereingabe nach § 24 GO: Einrichtung einer Packstation im Bereich der autofreien Siedlung in Köln-Nippes (02-1600-13/11) 1492/2011**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes bedankt sich bei den Petenten für ihre Eingabe und bittet die Verwaltung, geeignete Grundstücke für eine Packstation der Deutschen Post im Umfeld der autofreien Siedlung Nippes zu ermitteln und der Bezirksvertretung mit einer Beschlussvorlage zur Einrichtung einer solchen Station vorzulegen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

#### **2.2 Bürgereingabe: Einrichtung Fußgängerüberweg Niehler Straße (02-1600-01-11) 1229/2011**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes bedankt sich bei dem Petenten für seine Eingabe. Die Verwaltung wird beauftragt, für den Bereich Niehler Str. 217 – 231 eine Planung zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für querende Fußgänger zu erstellen. In die Planung sind die Einrichtung einer Querungshilfe und die Prüfung einer Geschwindigkeitsbegrenzung einzubeziehen. Die Ergebnisse sind der BV mit einer Empfehlung vorzustellen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

#### **2.3 Bürgerantrag: Mehr Sicherheit und Wohnlichkeit für die Niehler Straße (02-1600-16/11) 1582/2011**

Der Antrag wird vom Petenten begründet. Anschließend ergänzt die Bezirksvertretung die Verwaltungsvorlage und es ergeht folgender

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes bedankt sich bei den Petenten für ihre Anregung. Sie beauftragt die Verwaltung, die von den Antragstellern vorgeschlagenen Maßnahmen im Rahmen einer Gesamtuntersuchung der Verkehrssituation auf der Niehler Straße auf ihre Geeignetheit und Umsetzbarkeit zu prüfen. Die Ergebnisse sind der Bezirksvertretung und dem Petenten zur kommenden Sitzung vorzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

Zu den Tagesordnungspunkten 3 bis 6 liegt nichts vor.

**7. Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

**7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

**7.1.1 Beleuchtung in Köln-Bilderstöckchen  
hier: Anfrage der CDU-Fraktion in der Sitzung der Bezirksvertretung  
vom 19.05.2011, TOP 7.2.6  
2032/2011**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**7.1.2 Anhaltendes Lärmproblem am/auf dem Kinderspielplatz "An den  
Kreuzmorgen" in Köln-Weidenpesch  
-Anfrage der CDU-Fraktion-  
1984/2011**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

Herr Karrasch (CDU) und Herr Steinbach (SPD) geben an, sich mit dieser Antwort nicht zufrieden geben zu wollen. Herr Bürgeramtsleiter Henke gibt darauf hin an, mit allen Beteiligten ein Gespräch zu führen.

**7.1.3 Raserei auf der Eckewartstraße in Mauenheim  
hier: Anfrage der Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Nippes  
vom 19.05.2011, TOP 7.2.8  
2361/2011**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**7.2 Neue Anfragen**

**7.2.1 Erreichbarkeit der Märkte an Wochentagen  
- Anfrage von Pro Köln -**

**AN/1076/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.2 Besetzte Häuser im Stadtbezirk  
- Anfrage von Pro Köln -  
AN/1073/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.3 Verkehrsschild 10 Km/h Werkstattstraße  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0948/2011**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**7.2.4 Mülleimer Neusserstr. 739  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0949/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.5 Kuenstr.  
- Anfrage der Linken -  
AN/ 0950/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.6 Gesamtschule  
- Anfrage der SPD-Fraktion -  
AN/1329/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.7 Ausbreitung von "Graffiti" im Stadtbezirk  
- Anfrage der CDU-Fraktion -  
AN/1306/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.8 Parken von Wohnmobilen am Rheinufer unterhalb der Zoobrücke  
- Anfrage der SPD-Fraktion -  
AN/1366/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.9 Bundeswehr in Longerich  
- Anfrage der Grünen -  
AN/1337/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.10 Parkplätze Altenberger Hof  
- Anfrage der Grünen -  
AN/1338/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.11 Anhebung von Kanaleinläufen der StEB AÖR im Straßenbereich der  
Boltensternstraße im Abschnitt Friedrich-Karl-Straße bis Riehler Straße  
- Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/1390/2011**

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**8. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates  
und der Bezirksvertretungen**

**8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Lan-  
des Nordrhein-Westfalen**

**8.1.1 Einführung der sog. "Brötchentaste"  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1252/2011**

Herr Karrasch (CDU) begründet den Antrag mit der in der letzten Sitzung beschlos-  
senen Parkraumgebührensatzung, bei der entsprechende Änderungen verwehrt  
wurden.

Herr Dr. Clasen (Grüne) hält Brötchentasten für unwirtschaftlich und nicht ziehlfüh-  
rend, weil sie seiner Ansicht nach Verkehr erzeugen.

Herr Baumann (SPD) ist der Ansicht, dass kein zusätzlicher Verkehr erzeugt wird  
und bittet, die Brötchentaste auch auf der Longericher Hauptstraße und der  
Grethenstraße einzuführen.

Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Verwaltung bittet den Rat, die Parkraumgebührensatzung dahingehend zu än-

dern, dass die Verwaltung die Parkscheinautomaten in Teilbereichen der unten angeführten Straßen so einrichtet, dass „15 Minuten kostenfreies Parken“ (sog. „Brötchentaste“) möglich ist:

Neusser Straße – Mittelbereichszentrum Nippes (Stadtteil Weidenpesch)

Niehler Straße – Mittelbereichszentrum Niehl (Stadtteile Nippes u. Niehl)

Altonaer Str. (Kirche) u. August-Haas-Str. (REWE) – (Stadtteil Longerich)

Longericher Hauptstraße – (Stadtteil Longerich)

Grethenstraße (Stadtteil Longerich)

Die mit dieser Realisierung einhergehenden Mindereinnahmen können aus der Gebührenerhöhung der Parkraumbewirtschaftung ausgeglichen werden. Sollte dies nicht möglich sein, wird die Verwaltung beauftragt, geeignete Alternativen für die Finanzierung vorzuschlagen. Um unterschiedliche Regelungen in den neun Stadtbezirken zu vermeiden, sind „bezirksbezogene Mittel“ zur Gegenfinanzierung ungeeignet.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich gegen die Stimmen der Grünen beschlossen.

**8.1.2 Fahrradstreifen/Piktogramm/Markierung Sechzigstraße  
- Antrag der Grünen -  
AN/1309/2011**

Der Antrag wird von Herrn Metten begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, die gefährliche Situation an der Biegung der Sechzigstraße am S-Bahnhof Nippes zu entschärfen. Dazu möge sie die Wirksamkeit folgender Maßnahmen prüfen und geeignete umsetzen:

- Aufbringen eines roten Fahrradstreifens auf der Bahnseite der Sechzigstraße zwischen dem S-Bahn-Eingang und der Biegung.
- Aufbringung eines Piktogramms auf der Fahrbahn vor (für die Autofahrer) der Biegung, das auf querende FahrradfahrerInnen hinweist.
- Aufbringung einer roten Fahrradwegmarkierung aufzubringen, die den Weg der FahrradfahrerInnen Richtung ehemaliges EAW-Gelände so markiert, dass AuffahrerInnen signalisiert wird, dass FahrradfahrerInnen queren.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.3 Zufahrt zur Bezirkssportanlage  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1320/2011**

Der Antrag wird von Herrn Steinbach (SPD) begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes bittet die Verwaltung zu prüfen, wie die Einfahrt zur Bezirkssportanlage Weidenpesch und der Vorplatz dauerhaft freigehalten werden kann und das Ergebnis der Prüfung zeitnah umzusetzen. Dazu regen wir an, mehrere Baumstämme, die neben einem Platz der Anlage liegen, als kostengünstige Blockade zu nutzen. Sie können ohne größeren Aufwand vor Ort mit einem Gabelstapler geholt und positioniert werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.4 Rad- und Fußgängerwege  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1321/2011**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die Sauberkeit und die Benutzbarkeit von Rad- und Fußgängerwegen auf der Niehler Straße/Friedrich-Karl-Straße bis zur Sebastianstraße/Rennbahnstraße sicherzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.5 Pferderennbahn  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/1322/2011**

Der Antrag wird von Herrn Steinbach (SPD) begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes bittet die Verwaltung, an Veranstaltungstagen auf der Pferderennbahn verstärkt den ruhenden Verkehr zu überprüfen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.6 Baumpflanzungen auf dem Niehler Kirchweg (Bereich Neusser Straße/Friedrich-Karl-Straße)  
- Antrag der Grünen -  
AN/1310/2011**

Der Antrag wird von Frau Bechberger (Grüne) begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**



Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, an welchen Stellen des Niehler Kirchwegs (Bereich Neusser Straße/Friedrich-Karl-Straße) Bäume gepflanzt werden können.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.7 Verkehrsberuhigung Nesselrodestraße  
- Antrag der Grünen -  
AN/1311/2011**

Der Antrag wird von Frau Bechberger (Grüne) begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, für die Nesselrodestraße geeignete verkehrsberuhigende Maßnahmen zeitnah zu treffen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.1.8 Kindergarten Eschenbachstraße  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1328/2011**

Der Antrag wird von Herrn Karrasch (CDU) begründet. Auf Nachfrage von Herrn Traud (SPD) erläutert Herr Honert (CDU), dass zwar Zäune vorhanden seien, diese aber keinen ausreichenden Schutz böten, da Jugendliche über diese klettern würden. Spuren seien auf und um das Gelände herum sichtbar.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes fordert die Verwaltung auf, die nötigen Maßnahmen zu ergreifen, damit das leer stehende Gebäude und Gelände des ehemaligen Kindergartens in der Eschenbachstraße nicht weiterhin durch Unbefugte betreten werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.2.1 Rheinisches Industriebahnmuseum  
- Antrag der SPD-Fraktion -  
AN/0920/2011**

Der Antrag wird von Herrn Steinbach (SPD) begründet. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

1. Die Bezirksvertretung Nippes bittet den Rat der Stadt Köln und die Verwaltung dafür Sorge zu tragen, dass das Rangiergleis des EMK in seiner denkmalgeschützten Länge wiederhergestellt wird. Um die Existenz des EMK zu sichern, wird die Verwaltung beauftragt, das Gleis im zu ändernden B-Plan-Entwurf sicherzustellen.
2. Die Bezirksvertretung Nippes fordert die Verwaltung auf, dafür Sorge zu tragen, dass die zerstörten denkmalgeschützten Einrichtungen (Rampe des Kohlebansens, Gleis am Kohlebansens) wieder hergestellt werden und die restlichen denkmalgeschützten Anlagen erhalten bleiben..
3. Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, ob es zulässig ist, dass mit Schrott gefüllte Container bis hinter die große Halle des RIM und entlang der denkmalgeschützten Gleise abgestellt worden sind.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**8.2.2 Videoüberwachung an KVB Haltestellen im Stadtbezirk Nippes  
- Antrag der CDU-Fraktion -  
AN/1241/2011**

Der Antrag wird von Herrn Karrasch (CDU) begründet und abgeändert. Anschließend ergeht folgender

**Beschluss:**

1. Die Bezirksvertretung Nippes fordert den Rat auf, unverzüglich alle Maßnahmen und Beschlüsse zu treffen, um zur Erhöhung der Sicherheit in den Fahrzeugen und an den Haltestellen im Stadtbezirk Nippes, insbesondere an den U-Bahnhaltestellen Lohsestr., Florastr., Neusser Str./ Gürtel, Geldernstr./ Parkgürtel sowie den oberirdischen Bus- und Bahnhaltestellen Slabystr., Sebastianstr., Escher Str. die Videoüberwachung auszuweiten. In den Bauwerken sind auch die Zu- und Abwege, die Zwischenebenen sowie die Auf- und Abgänge in die Überprüfung einzubeziehen.
2. Für die Umsetzung ist entsprechend dem örtlichen Gefährdungspotenzial und nach den bisherigen Erfahrungen der KVB und der Polizei mit bereits bekannten problematischen KVB- Linien und Haltestellen eine bezirksbezogene Prioritätenliste zu erstellen.
3. Es ist sicherzustellen, dass durch zeitgleiche Beobachtung der Monitore und eine Verknüpfung mit den Lautsprecheranlagen ein unverzügliches Eingreifen bei Zwischenfällen gewährleistet ist.
4. Die gewonnenen Aufzeichnungen sind entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen aufzubewahren.
5. Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, in der städtischen Sicherheitskonferenz im Rahmen der Ordnungspartnerschaft darauf zu drängen, dass insbesondere in den Abendstunden mehr Präsenz gezeigt wird, verstärkt auf den

als Angstraum bekannten KVB- Linien.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9. Verwaltungsvorlagen**

**9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.1.1 Kleingartenanlage Pallenberg in Köln-Nippes, Verein Köln Weidenpesch e. V.**

**hier: Errichtung einer neuen Ringwasserleitung  
2304/2011**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Nippes beauftragt die Verwaltung mit der Errichtung einer neuen Ringwasserleitung in der Kleingartenanlage Pallenberg in Köln-Nippes mit Kosten von 40.800,00 EUR

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.1.2 Vergabe von bezirksorientierten Mitteln  
2804/2011**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beschließt folgende Vergabe von bezirksorientierten Mitteln:

- 500,00 EUR an den Sozialdienst katholischer Frauen zur Durchführung einer Ferienspielaktion in Bilderstöckchen
- 2.000 EUR an die North Brigade Köln e.V. zur/m Renovierung/Neubung von Sportgeräten
- 800,00 EUR an den Verein für Nippes zur Durchführung einer Informationsbörse und eines Festes für die Bürger im Stadtbezirk Nippes
- 600,00 EUR an den Verein für Nippes zur Durchführung eines Nikolausmarktes
- 1.000,00 EUR an die Arbeiterwohlfahrt zur Durchführung eines Kinderfestes
- 5.400,00 EUR an die OT Werkstattstraße zur Durchführung eines HipHop Netzwerkes für Toleranz und Integration

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.2.1 Erweiterter Baubeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Amsterdamer Straße/Gürtel mit gleichzeitiger Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes des Hj. 2011 bei Finanzstelle 6903-1202-5-6004, Hst. EscherStr.-Slabystr/Nord-B.anhebung und Mitteilung über eine Erhöhung der Investitions-auszahlungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung 2010/2011 der Stadt Köln bei gleicher Finanzstelle sowie Teilsanierung des Brückenbauwerkes  
1167/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Vorlage der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat wie folgt zu entscheiden:

„Der Rat beauftragt die Verwaltung - vorbehaltlich eines rechtskräftigen Baurechts und vorbehaltlich der Zustimmung des Zuwendungsgebers zur zuwendungsunschädlichen Fortsetzung der Maßnahme - mit dem Umbau der Stadtbahnhaltestelle Amsterdamer Straße/Gürtel (Hochbahn) mit städtischen Gesamtkosten von 2.415.200,00 Euro.

Der Rat stimmt der Erhöhung der investiven Auszahlungsermächtigungen für die 5-teilige Gesamtmaßnahme bei der Finanzstelle 6903-1202-5-6004, Hst. EscherStr.-Slabystr/Nord-B.anhebung in Höhe von 829.821,73 Euro zu. Die Gesamtauszahlungen betragen nun 3.473.200,76 Euro statt 2.643.379,03 Euro.

Die Bereitstellung der Mehrauszahlungen in Höhe von 990.252,90 Euro zur Finanzierung der im ersten Absatz aufgeführten Teilmaßnahme erfolgt im Wege der echten Deckungsfähigkeit durch Wenigerauszahlungen bei Finanzstelle 6903-1202-1-9090, Beschleun.maßn. L12 nördl./Ast/Ringesüdl. in Höhe von 990.252,90 Euro - Teilplanzeile 8 - Auszahlungen für Baumaßnahmen, Hj. 2011.

Gleichzeitig beschließt der Rat die Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes i.H.v. 2.223.752,90 Euro bei Finanzstelle 6903-1202-5-6004, Hst. EscherStr.-Slabystr/Nord-B.anhebung - Teilplanzeile 8 - Auszahlungen für Baumaßnahmen im Hj. 2011.

Außerdem ist der Rat mit der Teilsanierung des Brückenbauwerkes der Hochbahn an der Haltestelle Amsterdamer Straße/Gürtel mit Gesamtkosten in Höhe von 158.000,00 Euro einverstanden.

Die Mittel für die zuvor genannte Teilsanierung stehen im Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV - in Teilplanzeile 13 - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen im Hj. 2011 zur Verfügung.“

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.2 179. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes  
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Hugo-Junkers-Straße in Köln-Nippes  
hier: Offenlagebeschluss  
1532/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes ändert die Vorlage der Verwaltung ab und empfiehlt

dem Stadtentwicklungsausschuss wie folgt zu beschließen:

„Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, die 179. Änderung des Flächennutzungsplanes im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes –Arbeitstitel: Gewerbegebiet Hugo-Junkers-Straße in Köln-Nippes– gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) mit der gemäß § 5 BauGB als Anlagen 1 bis 4 beigefügten Begründung und dem Umweltbericht gemäß § 2a in Verbindung mit § 2 Absatz 4 BauGB mit der Maßgabe offenzulegen, dass aus der Anlage 4 auf Seite 1 im vorletzten Absatz die Wörter „und industrieller“ gestrichen werden.

Darüber hinaus bittet die Bezirksvertretung Nippes den Stadtentwicklungsausschuss, die Verwaltung zu beauftragen, im weiteren Verfahren zu prüfen, was planungsrechtlich, ordnungsrechtlich oder strafrechtlich mit der unter Denkmalschutz stehenden und entfernten Rampe zu dem Kohlebansen geschehen soll.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.3 218. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen 1928/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Vorlage der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat wie folgt zu entscheiden:

„Der Rat beschließt den Erlass der 218. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.“

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.4 Teilfinanzplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV Planungsbeschluss zum Neubau Brücke Ginsterberg in Köln Weidenpesch 2057/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Vorlage der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Verkehrsausschuss wie folgt zu beschließen:

„Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung für den Neubau der „Ginsterbergbrücke“ in Köln-Weidenpesch die Finanzierung sicherzustellen, erforderliche Genehmigungen zu beantragen bzw. entsprechende Vereinbarungen zu schließen und die Maßnahme bis zur Ausschreibung vorzubereiten.

Die erforderlichen Planungsmittel in Höhe von 26.000 € stehen im Teilfinanzplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV, Teilplanzeile 8, Auszahlung für Baumaßnahmen, Haushaltsjahr 2011, bereit.“

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.5 Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung Köln 2011  
Ziele, Herausforderungen und Entwicklungsperspektiven für gerechte  
Bildungs- und Zukunftschancen  
0252/2011**

Die Fraktionen SPD und Grüne haben Stellungnahmen ausgearbeitet, die CDU erklärt, sich der Stellungnahme der SPD anzuschließen.

Die Stellungnahme der SPD wird dem Rat einstimmig, die Stellungnahme der Grünen mehrheitlich zugeleitet.

Anschließend empfiehlt die Bezirksvertretung Nippes dem Rat wie folgt zu entscheiden.

1. Der Rat nimmt die „Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung Köln 2011“ zur Kenntnis.
2. Der Rat nimmt die als Anlage beigefügten Kommentierungen und Anregungen der Bezirksvertretungen zur Kenntnis.
3. Der Rat beauftragt die Verwaltung, die strategischen Aussagen des Berichtes für die Detailplanungen der nächsten Jahre zu Grunde zu legen. In den daraus resultierenden Beschlussvorlagen sind die Kommentierungen und Anregungen der Bezirksvertretungen einzubeziehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.6 Verkehrskonzept Weidenpesch  
0858/2010**

Der Tagesordnungspunkt wurde von der Verwaltung zurückgezogen.

**Beschluss:**

**9.2.7 Ausbau Kindertageseinrichtungen - Trägerschaft im Rahmen Investorenwettbewerbe**

Dieser Tagesordnungspunkt wird unter TOP 10.2.18 behandelt.

**9.2.8 Weiterentwicklung des Bäderkonzeptes in Köln  
hier: Bäderzielplan auf der Basis des Ratsbeschlusses vom 29.01.2008  
für 2011 bis 2015  
2008/2011**

Herr Sanden und Herr Schmitt stellen das Bäderkonzept vor und beantworten anschließend die Fragen der Bezirksvertretung wie folgt:

- Wo soll der Athletikverein hin?  
Der Inhalt der Vorlage wurde mit dem Stadtsportbund und dem Ortsverband der Kölner Schwimmvereine abgestimmt. Die Vorsitzenden haben hierzu Zustimmung erklärt. Für den Athletikverein wird ein Ersatzobjekt besichtigt.
- Ist im Sanierungskonzept für das NippesBad eine barrierefreiheit vorgesehen?  
Das NippesBad kann nicht behindertenfreundlich hergerichtet werden.
- Welches Verkehrskonzept wurde zugrunde gelegt?  
Die KölnBäder sind nicht für ein Verkehrskonzept verantwortlich. Vorgesehen ist aber eine Anbindung über die Innere Kanalstraße.
- Die Verluste in Nippes sind geringer als in Rodenkirchen? Wieso wird trotzdem das NippesBad geschlossen?  
Es handelt sich hier um eine politische Entscheidung, die nicht rückgängig gemacht werden kann, da das Bad in Zollstock im Rahmen der Modernisierung nicht entsprechend erweitert wurden. Auch sind die Verluste nicht vergleichbar, da das Bad in Rodenkirchen ein öffentliches Bad ist. Würde das NippeBad als öffentliches Bad betrieben, würden die Verluste um 200.000 EUR auf voraussichtlich 450.000 EUR steigen.
- Trotz höherer Wasserflächen stehen weniger Bahnen zur Verfügung, da die zur Verfügung stehenden Bäder Spaßbäder sind.  
Die Bäder in Ossendorf und im Lentpark sind keine Spaßbäder und auch nicht als solche konzipiert. Gebaut wurden sportgerechte Freizeitbäder.
- Wie hoch ist der Kostenausfall für den öffentlichkeitsfreien Montag im Lentpark?  
Der Kostenausfall kann nicht beziffert werden.
- Die Kostenunterdeckung der KölnBäder in 2010 betrug 14,5 Mio EUR. Da Unterdeckung 18,5 Mio EUR nicht überschreiten soll, besteht eigentlich keine Notwendigkeit zur Schließung des NippesBades.  
Der Wirtschaftsplan 2014/2015 schließt voraussichtlich mit einem Minus von 18.5 Mio EUR ab. Insofern besteht kein Spielraum.
- Kostet eine Bahnstunde im Lentpark das gleiche wie im NippesBad?  
Ja.
- Gelingt es heute, alle ausfallenden Schwimmzeiten, die die Stadt Köln gekauft hat, zu kompensieren?  
Alle ausfallenden Schwimmzeiten – insbesondere bedingt durch die vorübergehend Schließung des Bades in Zollstock – wurden kompensiert.

Folgende Fragen wird die Verwaltung bis zur Sondersitzung am 08.09.2011 schriftlich beantworten:

1. Durch die bisherige Nutzung als Gruppenbad sind die Nutzerzahlen nicht aussagekräftig. Besteht die Möglichkeit, mit einer Schließung bis 2013 zu warten, damit abgewartet werden kann, ob die Nutzer tatsächlich abwandern?
2. Was würde für 3,85 Mio EUR im NippesBad tatsächlich saniert?
3. Wie sieht der konkrete Belegungsplan des NippesBades aus?

4. Wieviel Schwimmstunden stehen im NippesBad für Nippeser Schüler zur Verfügung? Verändern sich diese nach einer Schließung des Bades? Wie verändern sich die Fahrzeiten für Schüler durch eine Schließung?
5. Wie wird sichergestellt, dass die DLRG und das Schulschwimmen optimale Bedingungen haben (Stichwort: fehlender Sprungturm)
6. Sind die rückläufigen Besucherzahlen des NippesBades aussagekräftig? Muss hier nicht beachtet werden, dass es im Gegensatz zum Bad in Ossendorf marode ist?
7. Steht den Verlusten, die eine Nichtschließung des NippesBades mit sich bringen würde nicht auch ein Nutzen gegenüber?
8. Auf Seite 4 der Verwaltungsvorlage steht, dass eine Teilkompensation für die „neuen“ Bäder durch Schließung der Bäder in Nippes und Weiden erfolgt. Da es im NippesBad so gut wie kein Personal gibt, ist das nicht nachvollziehbar. Es wird um Darlegung der Zahlen gebeten.
9. Es wird um nähere Untersuchung gebeten, ob die Leute wirklich nicht – wie von der Verwaltung dargestellt – wohnortnah schwimmen wollen.
10. Es wird um Darstellung gebeten, wie die steigenden Bedarfe, die im Schulentwicklungsplan dargestellt sind, gedeckt werden können.
11. Wurde bedacht, dass eine weitere Schule nach Nippes kommt?
12. Gab es vor der Kommunalwahl eine Veranstaltung, bei der sich Herr Roters dafür stark gemacht hat, das NippesBad zu erhalten und nicht zu schließen?

Eine Beschlussfassung erfolgt nach Beantwortung der Fragen im Rahmen einer Sondersitzung am 08.09.2011

**9.2.9 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII;  
hier: Froschkönig e.V.  
2133/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Vorlage der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Jugendhilfeausschuss wie folgt zu beschließen:

„Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein „Froschkönig e.V.“, c/o: Am alten Stellwerk 21, 50733 Köln (voraussichtliche Vereinsanschrift: Turmstr. 14, 50733 Köln), gemäß § 75 Absatz 1 SGB VIII als Träger der freien Jugendhilfe anzuerkennen.“

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.10 125. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 5,  
Köln-Nippes  
Arbeitstitel: Neuordnung ehemaliger Rangierbahnhof Köln-Nippes (Rbf  
K-Nippes)  
hier: Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit  
2145/2011**



Die Bezirksvertretung Nippes ändert die Vorlage der Verwaltung ab und empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss wie folgt zu beschließen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, für die 125. Änderung des Flächennutzungsplanes —Arbeitstitel: Neuordnung ehemaliger Rangierbahnhof Köln-Nippes (Rbf K-Nippes)— die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Absatz 1 Bau-gesetzbuch (BauGB) durch öffentlichen Aushang des Planentwurfes (Modell 1) durchzuführen. Dabei bittet die Bezirksvertretung Nippes, auf der Fläche A „Sonder-baufläche für Zwecke des Museumsbetriebes“ statt „Gewerbe“ auszuweisen. Auf der Fläche B soll kein Einzelhandel zulässig sein.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.11 Planungsaufnahme für die Realisierung eines Ersatzbaus für die beste-henden Kindertageseinrichtungen Zonser Str. 1a und Merheimer Platz 20 in Köln-Nippes  
1039/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Vorlage der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Jugendhilfeausschuss wie folgt zu beschließen:

„Der Jugendhilfeausschuss und die Bezirksvertretung Nippes beauftragen die Ver-waltung unverzüglich die Planung und Kostenermittlung zur Realisierung eines 6-gruppigen Ersatzbaus für die bestehenden Kindertageseinrichtungen Zonser Str. 1a und Merheimer Platz 20 in Köln-Nippes aufzunehmen.“

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

**9.2.12 Stadtklima-/Stadtverschönerungsprogramm - Bäume,Brunnen, Blumen und Gewässer  
2565/2011**

**Beschluss:**

1. Die Bezirksvertretung Nippes beschließt, die vom Rat in seiner Sitzung am 07.04.2011 durch Beschluss bereitgestellten Mittel in Höhe von 100.000.- € für Maßnahmen zur Stadtverschönerung nach folgender Priorität zu verwenden:
  - a) Anschaffung einer Bowl für die North-Brigade (bis 20.000 EUR)
  - b) Baumnachpflanzungen (bis 26.000 EUR)
  - c) Baumscheibenbepflanzungen durch den Verein für Nippes (bis 7.000 EUR)
  - d) Verkehrsinselbegrünung Hartwichstraße/Escher Straße(bis 5.000 EUR)
  - e) Anschaffung von 10 Bänken (bis 8.000 EUR)
  - f) Anschaffung von 10 Papierkörben (bis 8.000 EUR)
  - g) Für den Rest bis zu 100.000 EUR weitere Baumnachpflanzungen

Die Standorte für die Baumnachpflanzungen, Bänke und Papierkörbe werden der Verwaltung nachbenannt.

h) Rodung des Gestrüpps zwischen Spielplatz und Baustelle „An den Kreuzmorgen“

i) Sanierung Christinaplatz

j) Blumenkübel an der Gabelung Kapuzinerstraße/Floriansgasse

k) Neugestaltung Platz im Afrikaviertel

l) Brunnensanierungen

m) Neugestaltung Wilhelmplatz

n) Fontäne Blücherpark

o) Spielplatz Nordpark

Die kassenwirksame Durchführung der Maßnahmen erfolgt nach o.g. Prioritätenfolge bis zur Höhe der in 2011 veranschlagten Mittel von 100.000 EUR

2. Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der Mittel in Höhe der durch die Bezirksvertretung Nippes beschlossenen Maßnahmen. Im Haushaltsplan 2010/2011 stehen für das Jahr 2011 im Teilergebnisplan 1301 - Öffentliches Grün, Wald- u. Forstwirtschaft, Erholungsanlagen, in Teilplanzeile 13 Aufwendungen in Höhe von 100.000 EUR je Bezirk zur Verfügung.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen.

## **10. Mitteilungen**

### **10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

Herr Bezirksbürgermeister Schößler teilt mit, dass am 08.09.2011 im Altenberger Hof eine Sondersitzung der Bezirksvertretung Nippes zum Bäderkonzept stattfindet.

Die nächste reguläre Sitzung der Bezirksvertretung Nippes findet am 29.09.2011 im Zoo statt.

### **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

#### **10.2.1 Empirische Studie "Kulturwelten in Köln" 2038/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

#### **10.2.2 Prioritätenliste für die Spielplätze im Bezirk Nippes 1943/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.3 Tätigkeitsbericht 2010 des Amtes für Straßen und Verkehrstechnik  
1639/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

Herr Dr. Clasen (Grüne) fragt nach, warum auf Seite 20 die Neusser Straße erwähnt wird anstatt der Kempener Straße, die eine höhere Priorität hatte. Ferner möchte er wissen, wann mit der Fertigstellung des Verkehrskonzeptes Weidenpesch zu rechnen ist.

**10.2.4 Hundefreilauffläche in Longerich  
TOP 8.1.9 in der Sitzung vom 19.05.2011  
2430/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.5 Halbjahresbericht über den Ausführungsstand der Beschlüsse der Bezirksvertretung Nippes  
Sachstand zum Beschluss der BV Nippes vom 10.12.09 (TOP 8.1.11,  
Hinweistafel Naturschutzgebiet)  
2435/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.6 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes / Beschlüsse bis  
Dezember 2010  
hier: a) Sitzung 29.01.2009 (TOP 8.1.9) - Kunstrasenplatz Bezirkssport-  
anlage Weidenpesch  
b) Sitzung 04.11.2010 (TOP 8.1.6) - Sanierung Nippesbad  
2470/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.7 Taj Mahal - Umnutzung als Café  
2254/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.8 Namensgebung der Grünanlage am Dädalusring - Pfarrer-Heller-Park  
Mitteilung zum Halbjahresbericht  
2288/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.9 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2008  
2166/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.10 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2010  
2185/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.11 Beantwortung der Anfrage des Herrn Dr. Clasen (Grüne) aus der Sitzung der Bezirksvertretung Nippes vom 19.05.2011 betr. TOP 10.2.8 vorhabenbezogener Bebauungsplan Reutlinger Straße in Köln-Bilderstöckchen, hier: Vorabgenehmigung der Kindertagesstätte in der Reutlinger Straße/Göppinger Straße, (1034/2011)  
2272/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.12 'Konzept zur Stärkung der integrativen Stadtgesellschaft' und Broschüre 'Köln 100 % - Kulturelle Vielfalt einer Stadt'  
2315/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.13 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
hier: Beschlüsse bis Dezember 2010  
2502/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.14 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
2564/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.15 Halbjahresbericht für die Bezirksvertretung Nippes  
2489/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.16 Baumfällungen im Stadtbezirk Nippes  
2742/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.17 Unverzögliche Ausgestaltung des Spielplatzes "Am Balsamhof" -  
gemeinsamer Dringlichkeitsantrag SPD, Grüne, CDU - AN/0980/2011  
2656/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.18 Ausbau Kindertageseinrichtungen - Trägerschaft im Rahmen Investo-  
renwettbewerbe  
2043/2011**

Die Bezirksvertretung Nippes nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

gez. Schößler  
(Bezirksbürgermeister)

gez. Rupsch  
(Schriftführer)